



AIRLITE PRO WIRELESS

052-017

PLAYSTATION™5
PLAYSTATION®4

WIRELESS HEADSET

CASQUE SANS FIL



Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

2-Year Manufacturer's Warranty:
For product issues, contact us instead of returning to the store.
Garantie de 2 ans du fabricant : en cas de panne, veuillez nous contacter plutôt que d'aller en magasin.

Further Warranty Information Inside
Plus d'informations à propos de la garantie à l'intérieur



WARNING: CHOKING HAZARD
SMALL PARTS Not for children under 3 years.

AVERTISSEMENT: RISQUE DE SUFFOCATION
PETITES PIÈCES Garder hors de la portée des enfants âgés de moins de 3 ans.

What's in the box:
Contenu de la boîte :

Contenido de la caja:
Verpackungsinhalt:

Contenuto della confezione:
Zawartość opakowania:

A



- EN AIRLITE Pro Wireless Headset
- FR Casque sans fil AIRLITE Pro
- ES Auriculares inalámbricos AIRLITE Pro
- DE AIRLITE Pro Wireless Headset
- IT Cuffie wireless AIRLITE Pro
- PL Bezprzewodowy zestaw słuchawkowy AIRLITE Pro

B



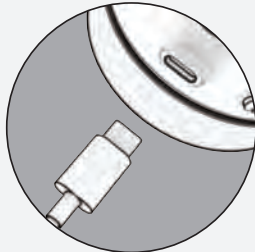
- EN Wireless USB Dongle
- FR Dongle USB sans fil
- ES Adaptador USB inalámbrico
- DE Kabelloser USB-Dongle
- IT Adattatore USB wireless
- PL Bezprzewodowy adapter USB Dongle

NOTICE:

ATTENTION :
AVISO:

HINWEIS:
ATTENZIONE:

UWAGA:



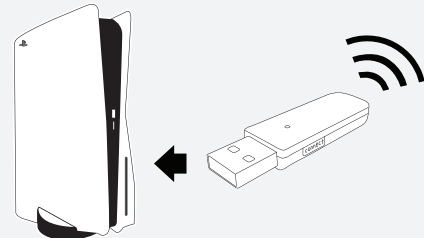
- EN **NOTICE:** Before using we recommend fully charging the headset as it will only have an hour or two of battery life out of the box.
- FR **ATTENTION :** Avant d'utiliser le casque, nous vous recommandons de le charger complètement, car il ne dispose que d'une heure ou deux d'autonomie à la sortie de l'emballage.
- ES **AVISO:** Los auriculares tendrán 1 o 2 horas de batería al salir de la caja, así que recomendamos cargarlos completamente antes de usarlos.
- DE **HINWEIS:** Vor dem Gebrauch empfehlen wir, das Headset vollständig aufzuladen, da es in der Verpackung nur eine Batteriebensdauer von ein bis zwei Stunden haben wird.
- IT **ATTENZIONE:** Consigliamo di caricare completamente le cuffie prima dell'utilizzo, perché l'autonomia appena prese dalla confezione sarebbe di una o due ore.
- PL **UWAGA:** przed zastosowaniem polecamy w pełni naładować zestaw słuchawkowy, ponieważ po wyjściu z pudełka bateria wystarczy jedynie na godzinę lub dwie.

1

Connecting the Headset
Brancher le casque

Conexión de los auriculares
Verbindung des Headsets

Collegamento delle cuffie
Podłączanie zestawu słuchawkowego



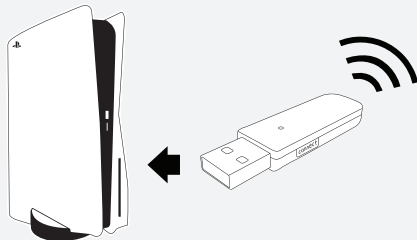
- EN To connect the wireless headset, turn your console on, plug the dongle into the USB port, and press the power button located on the left earcup of the headset. The headset should automatically pair to the dongle.
Note: It is recommended to insert the USB dongle of this headset into the USB port at the front of PlayStation®5 (CFI-1000 series). This headset uses 2.4GHz radio-frequency bandwidth. There is a possibility that wireless interference can occur with the PlayStation®5, and other products, that also use 2.4GHz radio-frequency band width.
- FR Pour connecter le casque sans fil, allumez votre console, branchez le dongle dans le port USB et appuyez sur le bouton d'alimentation situé sur l'écouteur gauche du casque. Le casque doit automatiquement se coupler au dongle.
Remarque : Il est recommandé d'insérer le dongle USB de ce casque dans le port USB situé à l'avant de la PlayStation®5 (série CFI-1000). Ce casque utilise une bande passante de radiofréquence de 2,4 GHz. Il est possible que des interférences sans fil se produisent avec la PlayStation®5, et d'autres produits, qui utilisent également la largeur de bande de radiofréquence de 2,4GHz.

1

Connecting the Headset
Brancher le casque

Conexión de los auriculares
Verbindung des Headsets

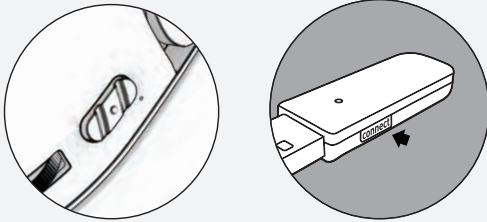
Collegamento delle cuffie
Podłączanie zestawu słuchawkowego:



- ES Para conectar los auriculares inalámbricos, enciende tu consola, conecta el adaptador al puerto USB y pulsa el botón de encendido en el auricular izquierdo. Los auriculares deberían emparejarse automáticamente con el adaptador.
Nota: Recomendamos insertar el adaptador USB de los auriculares en el puerto frontal de la PlayStation®5 (CFI-1000 series). Estos auriculares utilizan la banda de radiofrecuencia de 2,4 GHz. Existe la posibilidad de que se produzcan interferencias inalámbricas con la PlayStation®5 y otros productos que también utilicen la banda de radiofrecuencia de 2,4 GHz.
- DE Um das kabellose Headset zu verbinden, schalten Sie Ihre Konsole ein, stecken Sie den Dongle in den USB-Port und drücken Sie die POWER-Taste an der linken Ohrmuschel des Headsets. Das Headset sollte sich automatisch mit dem Dongle koppeln.
Hinweis: Es wird empfohlen, den USB-Dongle dieses Headsets in den USB-Port an der Vorderseite der PlayStation®5 (CFI-1000-Serie) zu stecken. Dieses Headset nutzt die 2,4 GHz-Frequenzbandbreite. Es besteht die Möglichkeit von Funkinterferenzen mit der PlayStation®5 und anderen Produkten, die ebenfalls die 2,4 GHz-Funkfrequenzbandbreite nutzen.

- IT Per collegare le cuffie wireless, accendere la console, inserire l'adattatore nella porta USB e premere il pulsante di accensione che si trova sul padiglione sinistro delle cuffie. L'associazione tra cuffie e adattatore avviene automaticamente.
Nota: Consigliamo di inserire l'adattatore USB delle cuffie nella porta USB del lato frontale della PlayStation®5 (serie CFI-1000).
- PL Aby podłączyć bezprzewodowy zestaw słuchawkowy, włącz konsolę, umieść adapter dongle w porcie USB i naciśnij przycisk zasilania na lewym nauszniku zestawu słuchawkowego. Zestaw słuchawkowy powinien automatycznie sparować się z adapterem dongle.
Uwaga: zalecamy umieścić adapter dongle USB zestawu słuchawkowego w porcie USB w przedniej części konsoli PlayStation®5 (CFI-1000 series).

2 Pairing the Headset / Emparejamiento de los auriculares / Kopplung des Headsets / Associazione delle cuffie / Parowanie zestawu słuchawkowego



- EN** If the headset does not automatically pair:
- Make sure the headset is off (no LEDs on or blinking). If the headset is on, press and hold the power button until you hear it beep to turn off.
 - Press and hold the "Connect" button located on the left side of the USB dongle until the LED blinks rapidly.
 - Then, press and hold the power button on the headset until it pairs with the dongle and the LED turns solid.
- FR** Si le casque ne se couple pas automatiquement :
- Assurez-vous que le casque est éteint (aucun voyant allumé ou clignotant). Si le casque est allumé, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip pour l'éteindre.
 - Appuyez sur le bouton "Connecter" situé sur le côté gauche de la clé USB et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED clignote rapidement.
 - Ensuite, appuyez sur le bouton d'alimentation du casque et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il s'apparie avec le dongle et que le voyant lumineux devienne fixe.

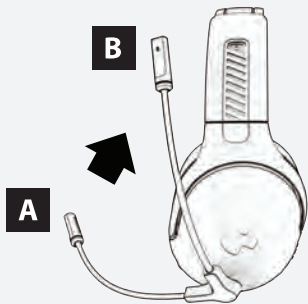
- ES** Si los auriculares no se emparejan automáticamente:
- Asegúrate de que estén apagados (ningún LED encendido o parpadeando). Si los auriculares están encendidos, mantén pulsado el botón de encendido hasta que escuches el pitido al apagarse.
 - Mantén pulsado el botón de conexión ubicado en el lado izquierdo del adaptador USB hasta que el LED parpadee rápidamente.
 - Por último, mantén pulsado el botón de encendido de los auriculares hasta que se emparejen con el adaptador y el LED se ilumine.

- DE** Falls sich das Headset nicht automatisch koppelt:
- Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist (keine LED eingeschaltet oder blinken). Falls das Headset eingeschaltet ist, halten Sie die POWER-Taste gedrückt, bis ein akustisches Signal ertönt, um es auszuschalten.
 - Halten Sie die Verbindungstaste an der linken Seite des USB-Dongles gedrückt, bis die LED schnell blinkt.
 - Halten Sie anschließend die POWER-Taste am Headset gedrückt, bis es sich mit dem Dongle koppelt und die LED durchgehend leuchtet.

- IT** Se l'associazione non avviene automaticamente:
- Verificare che le cuffie siano spente (nessun LED acceso o lampeggiante). Se le cuffie sono accese, premere e tenere premuto il pulsante di accensione fino a udire il suono di spegnimento.
 - Premere e tenere premuto il pulsante di "Connessione" che si trova sul lato sinistro dell'adattatore USB finché il LED non lampeggia rapidamente.
 - Premere e tenere premuto il pulsante di accensione delle cuffie finché non vengono associate all'adattatore e la luce del LED non diventa fissa.

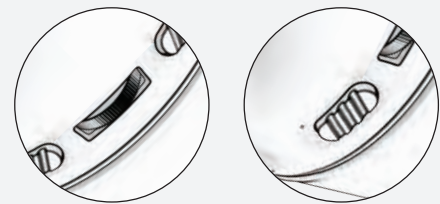
- PL** Jeśli nie udaje się sparować zestawu słuchawkowego:
- Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest wyłączony (lampa LED nie miga ani się nie świeci). Jeśli zestaw słuchawkowy jest włączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż usłyszysz dźwięk sygnalizujący wyłączenie.
 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Połącz” znajdujący się po lewej stronie adaptera USB Dongle do momentu, aż lampka LED zacznie szybko migać.
 - Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania na zestawie słuchawkowym do momentu, aż sparuje się z adapterem dongle, a lampka LED zacznie świecić światłem stałym.

3 Mic Features / Fonctionnalités du micro / Características del micrófono / Mikrofon-Funktionen / Funzionalità del microfono / Funkcje mikrofonu



- EN** **Flip-To-Mute Mic:** Flip the mic boom up to mute and down to unmute.
- FR** **Micrô Flip-To-Mute :** Tournez la molette vers le haut couper le son et vers le bas pour le rétablir.
- ES** **Micrófono que se silencia con solo levantarlo:** Levanta el brazo del micrófono para silenciarlo y vuelve a bajarlo para reactivarlo.
- DE** **Flip-to-Mute-Mikrofon:** Drehen Sie das Mikrofon nach oben, um es stummzuschalten, und nach unten, um es freizugeben.
- IT** **Silenziamento con il sollevamento:** Sposta la levetta del microfono verso l'alto per silenziare e verso il basso per riattivare l'audio.
- PL** **Funkcja „Flip-To-Mute“:** podnieś patkę mikrofonu, aby wyciszyć, lub opuść go, aby wyłączyć wyciszenie.

4 Audio Controls / Commandes audio / Controles de audio / Audio-Steuerung / Comandi audio / Sterowanie audio

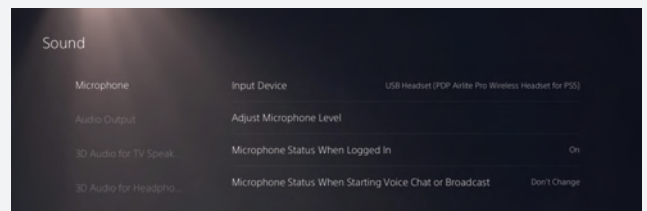


- EN** **A. Volume Dial:** Use the dial on the left earcup to adjust the audio to your preferred level.
- B. Audio Mode:** Allows you to adjust to different EQ settings to optimize the sound for different games. Use the "Mode" button, located on the left earcup, to toggle between settings:
- 1 Beep = Pure Audio
 - 2 Beeps = Boosted Bass
- FR** **A. Molette de réglage du volume :** utilisez la molette située sur la partie gauche du casque pour régler le son au niveau qui vous convient.
- B. Mode audio :** Permet de régler différents paramètres d'égalisation afin d'optimiser le son pour différents jeux. Utilisez le bouton "Mode", situé sur le côté gauche du casque, pour passer d'un réglage à l'autre :
- 1 bip = son pur
 - 2 bips = basses amplifiées

4 Audio Controls / Commandes audio / Controles de audio / Audio-Steuerung / Comandi audio / Sterowanie audio

- ES** **A. Mando de volumen:** Usa el mando del auricular izquierdo para ajustar el volumen al nivel que prefieras.
- B. Modo de audio:** Te permite ajustar distintas configuraciones del ecualizador para optimizar el sonido en diferentes juegos. Utiliza el botón de modo, ubicado en el auricular izquierdo, para alternar entre las distintas configuraciones:
- 1 pitido = sonido puro
 - 2 pitidos = graves potenciados
- DE** **A. Lautstärkenregler:** Nutzen Sie den Regler an der linken Ohrmuschel, um den Audiopegel nach Belieben einzustellen.
- B. Audio-Modus:** Ermöglicht es Ihnen, verschiedene EQ-Einstellungen anzupassen, um den Klang für verschiedene Spiele zu optimieren. Verwenden Sie die MODE-Taste an der linken Ohrmuschel, um zwischen den Einstellungen zu wechseln:
- 1 Piepton = Reines Audio
 - 2 Pieptöne = Bass-Boost
- IT** **A. Manopola del volume:** Utilizzare la manopola sul padiglione sinistro per regolare l'audio al livello preferito.
- B. Modalità audio:** Regolazione a diverse impostazioni di equalizzazione per ottimizzare il suono in funzione del gioco. Utilizzare il pulsante "Modalità" che si trova sul padiglione sinistro per passare da un'impostazione all'altra:
- 1 suono = Audio puro
 - 2 suoni = Bassi potenziati
- PL** **A. Pokrętło regulacji głośności:** użyj pokrętła na lewym nauszniku, aby dostosować dźwięk do preferowanego poziomu.
- B. Tryb audio:** pozwala dostosować różne ustawienia EQ, aby zoptymalizować dźwięk poszczególnych gier. Naciśnij przycisk „Tryb” na poduszce nausznej lewej słuchawki, aby zmieniać ustawienia:
- 1 sygnał dźwiękowy = Czysty dźwięk
 - 2 sygnały dźwiękowe = Wzmocniony bas

5 Audio Setup on PlayStation / Configuration audio sur PlayStation / Configuración de audio en PlayStation / Audio-Setup auf PlayStation / Configurazione audio su PlayStation / Konfiguracja audio na konsoli PlayStation

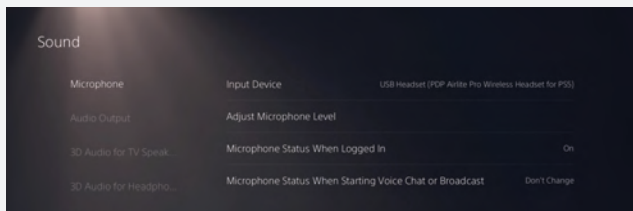


- EN** **A. Microphone Settings:** To adjust microphone level: Go to the PlayStation® 5 menu > Settings > Sound > Microphone > Adjust Microphone Level.
- B. 3D Audio Settings:** To enable 3D Audio: Go to the PlayStation® 5 menu > Settings > Sound > Audio Output > Enable 3D Audio and turn it on.
- C. Volume Settings:** To adjust your volume: Go to the PlayStation® 5 menu > Settings > Sound > Volume.
- FR** **A. Réglages du microphone :** Pour régler le niveau du microphone : Accédez au menu PlayStation® 5 > Paramètres > Son > Microphone > Régler le niveau du microphone.
- B. Paramètres audio 3D :** Pour activer l'audio 3D : Accédez au menu PlayStation® 5 > Paramètres > Son > Sortie audio > Activer l'audio 3D et activez-le.
- C. Paramètres de volume :** Pour régler votre volume : Allez dans le menu PlayStation® 5 > Paramètres > Son > Volume.

5

Audio Setup on PlayStation
Configuration audio sur PlayStation
Configuración de audio en PlayStation

Audio-Setup auf PlayStation
Configurazione audio su PlayStation
Konfiguracja audio na konsoli PlayStation



- ES** **A. Configuración del micrófono:** Para ajustar el nivel del micrófono: Accede al menú de PlayStation® 5 > Ajustes > Sonido > Micrófono > Ajustar nivel del micrófono.
B. Configuración de audio 3D: Para habilitar el audio 3D: Accede al menú de PlayStation® 5 > Ajustes > Sonido > Salida de audio > Habilitar audio 3D y actívalo.
C. Configuración de volumen: Para ajustar el volumen: Accede al menú de PlayStation® 5 > Ajustes > Sonido > Volumen.

- DE** **A. Mikrofon-Einstellungen:** Um den Mikrofonpegel einzustellen: Gehen Sie zum PlayStation®5-Menü > Einstellungen > Ton > Mikrofon > Mikrofonpegel einstellen.
B. 3D-Audio-Einstellungen: Um 3D Audio zu aktivieren: Gehen Sie zum PlayStation®5-Menü > Einstellungen > Ton > Audio-Ausgabe > 3D Audio aktivieren, und schalten Sie es ein.
C. Lautstärkeneinstellungen: Um Ihre Lautstärke einzustellen: Gehen Sie zum PlayStation®5-Menü > Einstellungen > Ton > Lautstärke.

- IT** **A. Impostazioni del microfono:** Per regolare il livello del microfono: Vai al menu PlayStation® 5 > Impostazioni > Audio > Microfono > Regola livello microfono.
B. Impostazioni audio 3D: Per abilitare l'audio 3D: Menu PlayStation® 5 > Impostazioni > Suono > Uscita audio > Abilita l'audio 3D.
C. Impostazioni del volume: Per regolare il volume: Menu PlayStation® 5 > Impostazioni > Audio > Volume.

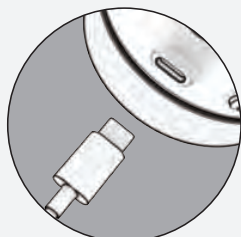
- PL** **A. Ustawianie mikrofonu:** aby dostosować poziom głośności mikrofonu: przejdź do menu PlayStation® 5 > Ustawienia > Dźwięk > Mikrofon > Dostosuj poziom głośności mikrofonu.
B. Ustawianie 3D Audio: aby włączyć 3D Audio: przejdź do menu PlayStation® 5 > Ustawienia > Dźwięk > Wyjście Audio > Uruchoń i włącz 3D Audio.
C. Ustawianie głośności: aby dostosować głośność: przejdź do menu PlayStation® 5 > Ustawienia > Dźwięk > Głośność.

6

Charging the Headset
Recharger le casque

Carga de los auriculares
Aufladen des Headsets

Carica delle cuffie
Ładowanie zestawu słuchawkowego



- EN** The AIRLITE Pro Wireless Headset has a 16+ hour battery life. When the headset gets a low battery, a descending tone will go off every minute.
A. To charge the headset, plug a USB-C cable, like the one that comes with the PS5 console, into the left earcup of the headset and connect to a USB port:
Pulsing LED = Charging
Solid LED = Charged
Note: This headset cannot be charged while the PS5 is in rest mode.

- FR** La batterie du casque sans fil AIRLITE Pro a une autonomie de plus de 16 heures. Lorsque la batterie est faible, un son retentit une fois par minute.
A. Pour recharger le casque, branchez un câble USB-C, comme celui fourni avec votre console PS5, à gauche du casque et reliez-le à un port USB :
LED clignotante = En charge
LED fixe = Chargé
Attention : Ce casque ne peut pas être rechargé lorsque la PS5 est en mode veille.

- ES** La duración de la batería de los auriculares inalámbricos AIRLITE Pro es de más de 16 horas. Cuando los auriculares tengan poca batería, escucharás cada minuto un tono descendente.
A. Para cargar los auriculares, conecta un cable USB-C, como el que viene con la consola PS5, al auricular izquierdo y a un puerto USB:
LED intermitente = Cargando
LED fijo = Cargado
Nota: Estos auriculares no se pueden cargar con la PS5 en modo de reposo.

- DE** Das AIRLITE Pro Wireless Headset hat über 16 Stunden Batterielaufzeit. Bei niedrigem Batterie-Ladestand des Headsets ertönt jede Minute ein absteigender akustischer Ton.
A. Um das Headset zu laden, stecken Sie ein USB-C-Kabel, wie das Kabel der PS5-Konsole, in die linke Ohrmuschel des Headsets und verbinden Sie es mit einem USB-Port:
Pulsierende LED = Wird geladen
Durchgehende LED = Geladen
Hinweis: Dieses Headset kann nicht geladen werden, während sich die PS5 im Ruhemodus befindet.

- IT** Le cuffie AIRLITE Pro wireless hanno una batteria da oltre 16 ore. Quando la carica della batteria delle cuffie è bassa, ogni minuto si udirà un tono discendente.
A. Per caricare le cuffie, collega un cavo USB-C come quello in dotazione alla consola della PS5 nel padiglione sinistro delle cuffie e collegalo a una porta USB:
LED lampeggiante = In carica
LED fisso = Carica completa
Nota: Queste cuffie non possono essere ricaricate mentre la PS5 è in modalità riposo.

6

Charging the Headset
Recharger le casque

Carga de los auriculares
Aufladen des Headsets

Carica delle cuffie
Ładowanie zestawu słuchawkowego

- PL** Bezprzewodowy zestaw słuchawkowy AIRLITE Pro oferuje ponad 16 godzin czasu pracy na baterii. Kiedy stan naładowania zestawu słuchawkowego jest niski, co minutę włącza się cichnący dźwięk.
A. Aby naładować zestaw słuchawkowy, wepnij przewód USB-C, taki jak ten dołączony do konsoli PS5, w gniazdo na lewym słuchawki, a drugi koniec podłącz do gniazda USB:
Pulsujące światło LED = Ładowanie
Stałe światło LED = Naładowany
Uwaga: bezprzewodowy zestaw słuchawkowy AIRLITE Pro jest wyposażony w baterię akumulatorową ładowaną metodą SDP, czyli ze zwykłego portu komunikacyjnego. Zestawu słuchawkowego nie można naładować, gdy konsola PS5 pozostaje w trybie spoczynku.

Need Help?

- EN** Visit support.pdp.com or talk to us at (800) 331-3844 (USA and Canada only) or +442036957905 (UK only).

Besoin d'aide?

- FR** Visitez support.pdp.com ou appelez-nous au (800) 331-3844 (États-Unis et Canada seulement) ou +33184886234 (France).

¿Necesita ayuda?

- ES** Visite support.pdp.com o llame al (800) 331-3844 (Estados Unidos y Canadá únicamente) o +34911982897 (España).

Noch Fragen?

- DE** Geh auf support.pdp.com oder ruf uns an unter +494087408688 (Deutschland) oder +31208080923 (Niederlande).

Hai bisogno di aiuto?

- IT** Visita il sito support.pdp.com oppure contattaci al numero (800) 331-3844 (solo per Canada e Stati Uniti) o al +390294753553 (Italia).



555 South 6th Avenue, Suite 200,
Phoenix, AZ 85043
Herikerbergweg 88,
1101 CMJ Amsterdam, Netherlands
GPO Box 457 Brisbane
QLD 4001, Australia
Tower 42, 25 Old Broad Street,
London, EC2N 1HQ

US Patents/Brevets aux É.-U.:
www.pdp.com/patents

This product is manufactured
and imported by Performance
Designed Products LLC.
Designed in the U.S.A. by PDP.
Made in China

Ce produit est fabriqué et
importé par Performance
Designed Products LLC.
Conçu au États-Unis par PDP.
Fabriqué en Chine

pdp.com

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Veillez conserver ces informations pour référence ultérieure.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



FR Cet appareil est
conforme aux
normes de recyclage
et de traitement des déchets.

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU

PAP 22
RACCOLTA CARTA

UKA ENE

8+

AGES
ÂGE
AÑOS



FC

CE



EU and Turkey only

Performance Designed Products, Inc. 2024



EU and Turkey only

©2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AirLite and their respective logos are trademarks and/or registered trademarks of Performance Designed Products LLC. «P», «PlayStation», «PSS», «PS4», «DualSense», «DUALSHOCK» and «PlayStation Shapes Logo» are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners. Manufactured and distributed under license from Sony Interactive Entertainment LLC.

© 2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AirLite et leurs logos respectifs sont des marques commerciales et/ou des marques déposées de Performance Designed Products LLC. «P», «PlayStation», «PSS», «PS4», «DualSense», «DUALSHOCK» et le «Logo PlayStation Shapes» sont des marques déposées ou des marques de Sony Interactive Entertainment Inc. Tous droits réservés. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Fabriqué et distribué sous licence par Sony Interactive Entertainment LLC.

©2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AirLite y sus respectivos logotipos son marcas comerciales y/o marcas registradas de Performance Designed Products LLC. «P», «PlayStation», «PSS», «PS4», «DualSense», «DUALSHOCK» y la forma del logotipo de PlayStation) son marcas comerciales o registradas de Sony Interactive Entertainment Inc. Todos los derechos reservados. Las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. Fabricado y distribuido con la licencia de Sony Interactive Entertainment LLC.

©2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AirLite und die entsprechenden Logos sind Marken und/oder eingetragene Marken von Performance Designed Products LLC. «P», «PlayStation», «PSS», «PS4», «DualSense», «DUALSHOCK» und «PlayStation Shapes Logo» sind eingetragene Marken oder Marken von Sony Interactive Entertainment Inc. Alle Rechte vorbehalten. Alle anderen Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Hergestellt und vertrieben unter der Lizenz von Sony Interactive Entertainment LLC.

©2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AirLite e i corrispondenti logo sono marchi commerciali e/o marchi registrati di Performance Designed Products LLC. «P», «PlayStation», «PSS», «PS4», «DualSense», «DUALSHOCK», il «Logo PlayStation Shapes» sono marchi registrati o marchi commerciali di Sony Interactive Entertainment Inc. Tutti i diritti riservati. Tutti gli altri marchi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari. Prodotto e distribuito su licenza di Sony Interactive Entertainment LLC.

©2023 Performance Designed Products LLC. A PDP, AirLite e os respetivos logotipos são marcas e/ou marcas registradas da Performance Designed Products LLC. A «P», «PlayStation», «PSS», «PS4», «DualSense» e «DUALSHOCK», assim como o «PlayStation Shapes Logo» são marcas registradas da Sony Interactive Entertainment Inc. Todos os direitos reservados. Todas as outras marcas registradas são propriedade dos respetivos proprietários. Produzido e distribuído sob a licença da Sony Interactive Entertainment LLC.

©2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AirLite og deres respektive logoer er varemærker og/eller registrerede varemærker tilhørende Performance Designed Products LLC. «P», «PlayStation», «PSS», «PS4», «DualSense», «DUALSHOCK» og «PlayStation Shapes Logo» er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Sony Interactive Entertainment Inc. Alle rettigheder forbeholdes. Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere. Fremstillet og distribueret under licens fra Sony Interactive Entertainment LLC.

©2023 Performance Designed Products LLC. PDP, AirLite и соответствующие логотипы являются торговыми марками и/или зарегистрированными торговыми марками Performance Designed Products LLC. «P», «PlayStation», «PSS», «PS4», «DualSense», «DUALSHOCK» и «PlayStation Shapes Logo» являются зарегистрированными торговыми знаками и/или торговыми знаками Sony Interactive Entertainment Inc. Все права защищены. Все прочие торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев. Произведено и распространено по лицензии Sony Interactive Entertainment LLC.

This product is manufactured and imported by Performance Designed Products Ltd.

Ce produit est fabriqué et importé par Performance Designed Products Ltd.

Este producto ha sido fabricado e importado por Performance Designed Products Ltd.

Dieses Produkt wurde hergestellt und importiert durch Performance Designed Products Ltd.

Questo prodotto è fabbricato e importato da Performance Designed Products Ltd.

Este produto é manufacturado e importado pela Performance Designed Products Ltd.

Dette produkt er fremstillet og importert af Performance Designed Products Ltd.

Это изделие произведено и импортировано компанией Performance Designed Products Ltd.

ENGLISH

LIMITED WARRANTY

Coverage and Term: PDP warrants that this product will be free from manufacturing defects for two years from the original date of purchase. Manufacturing defects are those defects in materials and/or workmanship, subject to final determination by PDP's customer service department. This warranty applies only to original purchasers with a valid proof of purchase from an authorized PDP retailer that clearly shows the date of purchase.

Exclusive Remedy and Exclusions: The exclusive remedy for valid claims will be the replacement, or refund of the product. This warranty does not cover defects caused by accidents, improper or abusive use of the product, unauthorized or improper modifications, repairs, or handling.

How to Get Service: Purchasers with product issues should not return the product to the store, but instead contact PDP's customer service department first. You can contact PDP customer service by phone at 1-800-331-3844 (US and Canada only), Monday to Friday from 8 AM to 6 PM PST. International customers can contact us by phone at +442036957905. You can always reach us, 24/7, by visiting support.pdp.com and clicking the "Submit a Request" button top right of the page to open a support ticket. Inquiries are typically answered within 24 business hours.

Your Rights Under Applicable Law: This warranty does not affect the legal rights of customers under applicable state, provincial, or national laws governing the sale of consumer goods.

Additional Information for Australian Consumers: PDP products come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure is not attributable to a major failure. The benefits given to you under our express warranty are in addition to other rights and remedies you have under the Australian Consumer Law and other laws.

This symbol is known as the 'Crossed out Wheelie Bin Symbol'. When this symbol is marked on a product or packaging, it means that the product should not be disposed of with your general household waste. Only discard electrical/electronic items in separate collection schemes, which cater for the recovery and recycling of materials contained within. Your co-operation is vital to ensure the success of these schemes and for the protection of the environment.

Ce pictogramme est connu sous le nom de 'poubelle barrée'. Lorsque ce pictogramme apparaît sur un produit ou un emballage, cela signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les objets électriques et électroniques doivent être collectés par des filières spécifiques qui les préparent pour la récupération et le recyclage des matériaux. Votre coopération est cruciale pour le bon fonctionnement de ces filières et la protection de l'environnement.

Este símbolo se conoce como el 'Símbolo del contenedor con ruedas tachado'. Cuando este símbolo aparece en un producto o empaque, significa que el producto no debe desecharse con los residuos domésticos generales. Solo descarte elementos eléctricos/electrónicos en planes separados de recolección, que incluyan la recuperación y el reciclado de materiales contenidos en estos. Su cooperación es esencial para garantizar el éxito de estos planes y para la protección del medio ambiente.

Dieses Symbol ist bekannt als „Durchgestrichene Mülltonne“. Wenn sich dieses Symbol auf einem Produkt oder einer Verpackung befindet, bedeutet das, dass dieses Produkt nicht im allgemeinen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie elektrische-/elektronische Geräte stets in den hierfür vorgesehenen Entsorgungsstellen, die für die Rückgewinnung und das Recycling der in den Geräten enthaltenen Materialien sorgen. Ihre Kooperation ist wichtig, um sicherzustellen, dass diese Entsorgungsstellen ihre Ziele erreichen und die Umwelt geschützt wird.

Questo simbolo è noto come "simbolo del cassonetto barrato". Se questo simbolo è presente su un prodotto o una confezione, esso indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai comuni rifiuti domestici. Smaltisci gli apparecchi elettrici/elettronici esclusivamente tramite raccolta differenziata, la quale provvede al recupero e al riciclo dei componenti contenuti al loro interno. La tua collaborazione è fondamentale per garantire il successo di questo regime e di conseguenza tutelare l'ambiente.

Este símbolo es conocido como el "símbolo del caixote de lixo de rodas com uma cruz". Quando este símbolo está presente num produto ou na embalagem, significa que o produto não deverá ser eliminado junto com o seu lixo doméstico. Só poderá eliminar produtos elétricos/electrónicos em pontos de recolha específicos dedicados a recolha e reciclagem dos materiais contidos nestes produtos. A sua cooperação é vital para assegurar o sucesso destes programas e a protecção do meio ambiente.

Dette symbol er kendt som det "Overstregede affaldscontainersymbol". Når dette symbol forekommer på et produkt eller emballage, betyder det at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Bortskud udelukkende elektriske/elektroniske genstande i separate beholdere, der er beregnet til bortskaffelse af genbrugsmaterialer. Dit samarbejde er af afgørende betydning for at sikre at ordningen bliver en succes og tilgodes af hensyn til miljøet.

Этот символ известен как «Перечеркнутый мусорный контейнер». Наличие этого символа на изделии или упаковке означает, что изделие не следует выбрасывать с бытовыми отходами. Выбрасывать электрические/электронные изделия следует с использованием специальных схем сбора отходов для дальнейшей утилизации и переработки содержащихся в них материалов. Наши совместные действия имеют жизненно важное значение для эффективной работы этих схем сбора отходов и защиты окружающей среды.

FRANÇAIS (EU)

GARANTIE LIMITÉE

Degré et durée de la garantie : PDP garantit que ce produit sera exempt de tout défaut de fabrication pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat initiale. Sont considérés comme défauts de fabrication les défauts de matériel et de finition, sous réserve de la décision finale du service clientèle de PDP. Cette garantie ne s'applique qu'aux acheteurs d'origine en possession d'une preuve d'achat valide indiquant clairement la date d'achat et provenant d'un revendeur PDP autorisé.

Recours exclusifs et exclusions : en cas de réclamation valable, le seul recours sera le remplacement ou le remboursement du produit. Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par des accidents, une utilisation incorrecte ou abusive du produit, des modifications, réparations ou manipulations non autorisées ou incorrectes.

Bénéficiaire de votre garantie : les acheteurs rencontrant un problème avec le produit ne doivent pas le rapporter en magasin, mais d'abord contacter le service client de PDP. Vous pouvez contacter le service client de PDP par téléphone au 1-800-331-3844 (États-Unis et Canada uniquement), du lundi au vendredi de 8 heures à 18 heures (heure du Pacifique). Les clients à l'international peuvent nous contacter par téléphone au +442036957905. Vous pouvez également nous contacter 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 sur le site support.pdp.com en sélectionnant le bouton « Envoyer une demande » en haut à droite de la page pour envoyer une demande d'assistance. Nous répondons habituellement dans un délai de 24 heures ouvrables.

Législation applicable : cette garantie n'affecte pas les droits légaux des clients en vertu des lois applicables étatiques, provinciales ou nationales régissant la vente de biens de consommation.

ESPAÑOL

GARANTÍA LIMITADA

Cobertura y vigencia: PDP garantiza que este producto estará libre de defectos de fabricación durante dos años a partir de la fecha original de compra. Los defectos de fabricación en materiales y/o mano de obra están sujetos a la decisión final del servicio de atención al cliente de PDP. Esta garantía solo se aplica a los compradores originales con un comprobante de compra válido de un minorista autorizado de PDP que muestre claramente la fecha de compra.

Recurso exclusivo y exclusiones: El recurso exclusivo para las reclamaciones válidas será la sustitución o el reembolso del producto. Esta garantía no cubre los defectos causados por accidentes, uso indebido o abusivo del producto, modificaciones, manipulación o reparaciones no autorizadas o inapropiadas.

Servicio de mantenimiento: Los compradores que tengan problemas con el producto no deben devolverlo a la tienda, sino contactar primero con el servicio de atención al cliente de PDP. Puede contactar con el servicio de atención al cliente del PDP por teléfono al 1-800-331-3844 (solo en EE. UU. y Canadá), de lunes a viernes de 08:00 a 18:00 PST (17:00 - 03:00 CEST). Los clientes internacionales pueden llamar al teléfono +442036957905. Ofrecemos contacto garantizado las 24 horas en support.pdp.com. También puede hacer clic en el botón Enviar una solicitud en la parte superior derecha de la página para enviar una solicitud de asistencia. Normalmente, se responde a estas solicitudes en un periodo de 24 horas laborables.

Derechos en virtud de la legislación aplicable: Esta garantía no afecta a los derechos legales de los clientes en virtud de las leyes estatales, provinciales o nacionales aplicables que rigen la venta de bienes de consumo.

DEUTSCH

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Umfang und Einschränkungen: PDP garantiert, dass dieses Produkt 2 Jahre lang ab Datum des Kaufs frei von Produktionsmängeln ist. Als Produktionsmängel gelten Defekte an Material und/oder Verarbeitung, die abschließende Beurteilung unterliegt hierbei dem Kundendienst von PDP. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer unter Vorbehalt der Vorlegung eines Kaufbelegs eines autorisierten PDP-Handelsspartners, aus dem das Kaufdatum eindeutig abzulesen ist.

Alleiniger Anspruch und Ausnahmen: Der alleinige Anspruch bei rechtmäßigen Forderungen ist ein Ersatz oder eine Rückerstattung für das Produkt. Diese Garantie deckt keine Defekte ab, die durch Unfälle, falsche oder unsachgemäße Benutzung des Produkts, unautorisierte oder unsachgemäße Eingriffe, Reparaturen oder Handhabung entstanden sind.

Inanspruchnahme der Garantie: Käufer mit Produktfehlern werden gebeten, das Produkt nicht beim Verkäufer zurückzugeben, sondern direkt in Kontakt mit dem Kundendienst von PDP zu treten. Sie können den Kundendienst von PDP telefonisch unter 1-800-331-3844 erreichen (nur aus USA und Kanada), Bürotelefon sind Montag bis Freitag von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr Ortszeit (PST). Internationale Kunden erreichen uns unter +442036957905. Wir sind außerdem täglich und rund um die Uhr unter support.pdp.com für Sie da. Klicken Sie auf „Anfrage einreichen“ in der oberen rechten Ecke der Seite, um eine Anfrage zu erstellen. Anfragen werden in der Regel innerhalb von 24 Geschäftstagen beantwortet.

Ihre Kundenrechte nach geltendem Recht: Diese Garantie beeinflusst nicht die geltenden Kundenrechte, die in Ihrem jeweiligen Land, Bundesland oder übernational durch Gesetze zum Verkauf von Verbrauchsgütern geregelt werden.

ITALIANO

GARANZIA LIMITATA

Copertura e condizioni: PDP garantisce un prodotto esente da difetti di fabbricazione per due anni dalla data di acquisto. I difetti di fabbricazione sono quelli riconducibili al materiale e/o alla lavorazione, soggetti alla decisione finale da parte del servizio clienti PDP. Questa garanzia si applica solo agli acquirenti in possesso di una prova di acquisto valida che mostra la data effettiva dell'acquisto fornita da un rivenditore PDP autorizzato.

Unici rimedi possibili ed esclusioni: Gli unici rimedi possibili per reclami validi sono la sostituzione o il rimborso del prodotto. Questa garanzia non copre difetti causati da incidenti, uso improprio o non corretto del prodotto, modifiche non autorizzate o improprie, riparazioni o causati da.

Come usufruire del servizio: Gli acquirenti che riscontrano problemi con il prodotto devono contattare il servizio clienti PDP, non restituire il prodotto al negozio. È possibile contattare telefonicamente il servizio clienti PDP al numero 1-800-331-3844 (solo da Stati Uniti e Canada), dal lunedì al venerdì dalle 17:00 alle 03:00 CEST. I clienti di altri paesi possono contattarci telefonicamente al numero +442036957905. È sempre possibile visitare il sito support.pdp.com e fare clic sul pulsante "Invia una richiesta" in alto a destra sulla pagina per inviare una richiesta di supporto. Il servizio è operativo tutti i giorni, 24 ore su 24. Salitamento, rispondiamo entro 24 ore lavorative.

I diritti dell'utente ai sensi della legge: Questa garanzia non pregiudica i diritti legali dei clienti ai sensi delle leggi statali, provinciali o nazionali applicabili alla vendita di beni di consumo.

POLSKI POLAND

Dwuletnia ograniczona gwarancja producenta

Zakres i warunki: firma PDP gwarantuje, że ten produkt zostanie wolny od wad produkcyjnych przez dwa lata od pierwotnej daty zakupu. Wady produkcyjne to usterki materiałowe i/lub wykonawcze, które ostatecznie uznaje dział obsługi Klienta firmy PDP. Niniejsza gwarancja dotyczy tylko faktycznych nabywców z ważnym dowodem zakupu od autoryzowanego sprzedawcy PDP, na którym to dowodzie widnieje wyznaczone data zakupu.

Jedynie środki prawne i wyłączenia: jedynymi środkami prawnymi stosowanymi po uznaniu reklamacji są naprawa, wymiana lub zwrot produktu. Ta gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku wypadków, niewłaściwego użycia produktu, nadzwyczajnego, nieupoważnionych lub niewłaściwych modyfikacji, napraw lub obsługi.

Jak uzyskać serwis: kupujący, których produkty okazały się wadliwe, nie powinni zwracać ich do sklepu, lecz w pierwszej kolejności skontaktować się z działem obsługi Klienta firmy PDP. Z działem Klienta firmy PDP można skontaktować się telefonicznie pod numerem 1-800-331-3844 (dotyczy tylko klientów z USA i Kanady), od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 17:00 PST. Klienci z innych krajów mogą zadzwonić pod numer +442036957905. Zawsze można skontaktować się z nami całodobowo za pośrednictwem witryny support.pdp.com, przesyłając bilet pomocy technicznej. Na wszystkie pytania odpowiadamy zazwyczaj w przeciągu 24 godzin.

Prawa przysługujące z mocy obowiązującego prawa: niniejsza gwarancja nie wpływa na legalne prawa konsumentów przysługujące z tytułu obowiązujących przepisów stanowych, regionalnych i krajowych dotyczących sprzedaży towarów konsumpcyjnych.

Informacje dodatkowe dla klientów z Australii: produkty firmy PDP są objęte gwarancją, której nie mogą unieważnić żadne przepisy australijskiego prawa konsumencijskiego. Użytkownikowi przysługuje prawo do otrzymania naprawy lub zwrotu ceny zakupu w wypadku poważnej usterki oraz odszkodowanie z tytułu innych zasadnie przewidzianych strat bądź uszkodzeń. Użytkownikowi przysługują ponadto prawo do otrzymania naprawy lub wymiany, jeżeli towary nie spełniają oczekiwanym wymogów jakości, a usterki nie można skłasyfikować jako poważnej usterki. Korzyści przysługujące użytkownikowi na podstawie naszej wyjątkowej gwarancji uzupełniają prawa i środki prawne wynikające z mocy australijskiego prawa konsumencijskiego oraz innych przepisów.